

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Tural Oguz

Strona pozwana: Secretary of State for the Home Department

Przy udziale: Centre for Advice on Individual Rights in Europe

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Wykładnia art. 41 ust. 1 Protokołu dodatkowego i Protokołu finansowego, podpisanych w dniu 23 listopada 1970 r., załączonych do Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją i w sprawie środków, jakie należy podjąć celem ich wprowadzenia w życie (Dz.U. L 293, s. 4) — Klauzula standstill — Zakres — Zakaz wprowadzania przez państwa członkowskie nowych ograniczeń w swobodzie przedsiębiorczości i swobodzie świadczenia usług — Obywatel turecki, który podejmuje działalność gospodarczą w Zjednoczonym Królestwie po uzyskaniu pozwolenia na pobyt pod warunkiem niewykonywania żadnej działalności zawodowej bez zgody Secretary of State — Odmowa przedłużenia pozwolenia na pobyt ze względu na naruszenie jego warunków

Sentencja

Wykładni art. 41 ust. 1 protokołu dodatkowego podpisanego w dniu 23 listopada 1970 r. w Brukseli oraz zawartego, zatwierdzonego i ratyfikowanego w imieniu Wspólnoty rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2760/72 z dnia 19 grudnia 1972 r. należy dokonywać w ten sposób, że może na niego powoływać się obywatel turecki, posiadający pozwolenie na pobyt w państwie członkowskim, obwarowane warunkiem niepodejmowania żadnej działalności gospodarczej lub zawodowej, który z naruszeniem tego warunku podejmuje jednak działalność na własny rachunek, a następnie zwraca się z wnioskiem do władz krajowych o przedłużenie pozwolenia na pobyt ze względu na działalność gospodarczą, jaką w międzyczasie podjął.

⁽¹⁾ Dz.U. C 179 z 3.7.2010.

Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 14 lipca 2011 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Finanzgericht Düsseldorf — Niemcy) — Paderborner Brauerei Haus Cramer KG przeciwko Hauptzollamt Bielefeld

(Sprawa C-196/10) ⁽¹⁾

(Wspólna taryfa celna — Nomenklatura scalona — Klasyfikacja taryfowa — Pozycje 2203 i 2208 — „Malt beer base” przeznaczony do produkcji napoju mieszanego)

(2011/C 269/23)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Finanzgericht Düsseldorf

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Paderborner Brauerei Haus Cramer KG

Strona pozwana: Hauptzollamt Bielefeld

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Finanzgericht Düsseldorf — Wykładnia Nomenklatury Scalonej zmienionej rozporządzeniami Komisji (WE) nr 2031/2001 z dnia 6 sierpnia 2001 r. (Dz.U. L 279, s. 1) i (WE) nr 1832/2002 z dnia 1 sierpnia 2002 r. (Dz.U. L 290, s. 1) — „Malt beer base” o zawartości alkoholu 14 %, otrzymany z piwa warzonego w szczególnej procedurze obejmującej klarowanie i ultrafiltrację przeznaczony do produkcji napoju mieszanego na bazie piwa — Klasyfikacja do pozycji CN 2203 lub do pozycji CN 2208?

Sentencja

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej, zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2587/91 z dnia 26 lipca 1991 r., powinno być interpretowane w ten sposób, że płyn tego rodzaju, jak płyn będący przedmiotem postępowania przed sądem krajowym, zwany „malt beer base”, o zawartości alkoholu 14 % obj., otrzymany z piwa warzonego, które poddano klarowaniu, a następnie ultrafiltracji prowadzącej do rozcieńczenia takich składników jak substancje goryczkowe i białko, należy zaklasyfikować do pozycji 2208 Nomenklatury Scalonej zawartej w załączniku I do wskazanego rozporządzenia w zmienionym brzmieniu.

⁽¹⁾ Dz.U. C 161 z 19.6.2010.

Wyrok Trybunału (siódma izba) z dnia 21 lipca 2011 r. — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE przeciwko Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA)

(Sprawa C-252/10 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Zamówienia publiczne — Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA) — Postępowanie przetargowe dotyczące programu „SafeSeaNet” — Decyzja odrzucająca ofertę oferenta — Kryteria udzielenia zamówienia — Podkryteria — Obowiązek uzasadnienia)

(2011/C 269/24)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnosząca odwołanie: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (przedstawiciel: N. Korogiannakis, dikigoros)

Druga strona postępowania: Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA) (przedstawiciele: J. Menze, pełnomocnik oraz J. Stuyck i A.M. Vandromme, advocaaten)